

24.

На основу члана 96. тачка 2) Устава Савезне Републике Југославије, доносим

У К А З

О ПРОГЛАШЕЊУ ЗАКОНА О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ САВЕЗНЕ ВЛАДЕ САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СЛОВЕНИЈЕ О САРАДЊИ У БОРБИ ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАНОГ КРИМИНАЛА, ТРГОВИНЕ НЕЗАКОНИТИМ ДРОГАМА И ПСИХОТРОПНИМ СУПСТАНЦАМА, ТЕРОРИЗМА И ДРУГИХ ТЕЖИХ КРИВИЧНИХ ДЕЛА

Проглашава се Закон о потврђивању Споразума између Савезне владе Савезне Републике Југославије и Владе Републике Словеније о сарадњи у борби против организованог криминала, трговине незаконитим дрогама и психотропним супстанцама, тероризма и других тежих кривичних дела, који је донела Савезна скупштина, на седници Већа грађана од 22. јуна 2001. године и на седници Већа република од 22. јуна 2001. године.

ПР бр. 62
22. јуна 2001. године
Београд

Председник
Савезне Републике Југославије
др Војислав Коштуница, с. р.

a
l
o
g
p
r
o
p
i
s
a

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ САВЕЗНЕ ВЛАДЕ САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СЛОВЕНИЈЕ О САРАДЊИ У БОРБИ ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАНОГ КРИМИНАЛА, ТРГОВИНЕ НЕЗАКОНИТИМ ДРОГАМА И ПСИХОТРОПНИМ СУПСТАНЦАМА, ТЕРОРИЗМА И ДРУГИХ ТЕЖИХ КРИВИЧНИХ ДЕЛА

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Савезне владе Савезне Републике Југославије и Владе Републике Словеније о сарадњи у борби против организованог криминала, трговине незаконитим дрогама и психотропним супстанцама, тероризма и других тежих кривичних дела, који је потписан 6. априла 2001. године у Љубљани, у оригиналу на српском, словеначком и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума у оригиналу на српском језику гласи:

СПОРАЗУМ

ИЗМЕЂУ САВЕЗНЕ ВЛАДЕ САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СЛОВЕНИЈЕ О САРАДЊИ У БОРБИ ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАНОГ КРИМИНАЛА, ТРГОВИНЕ НЕЗАКОНИТИМ ДРОГАМА И ПСИХОТРОПНИМ СУПСТАНЦАМА, ТЕРОРИЗМА И ДРУГИХ ТЕЖИХ КРИВИЧНИХ ДЕЛА

Савезна влада Савезне Републике Југославије и Влада Републике Словеније, као стране уговорнице, у даљем тексту: уговорнице, имају жељу да допринесу развоју билатералних односа, да сарађују у борби против криминала, нарочито организованог криминала, трговине незаконитим дрогама, психотропним супстанцама и прекурсорима, против тероризма и других тежих кривичних дела, да појачају заједничке напоре у спречавању тероризма и злоупотребе незаконитих дрога, да ускладе заједничке акције против међународног организованог криминала, споразумеле су се у следећем:

Члан 1.

(1) Уговорнице ће у складу са својим националним законодавством сарађивати у спречавању тероризма, трговине незаконитим дрогама, психотропним супстанцама и прекурсорима, организованог криминала, у откривању, сузбијању и кривичном гоњењу таквих кривичних дела, као и у спречавању, откривању, сузбијању и кривичном гоњењу других тежих кривичних дела.
(2) Уговорнице ће посебно сарађивати у случајевима када су кривична дела или њихова припрема извршени на територији једне од уговорница и када информације наговештавају припреме или извршења истог на територији друге уговорнице.

Члан 2.

Уговорнице ће сарађивати у откривању и сузбијању криминала посебно организованог криминала, и:
(а) обавештаваће једна другу о свим подацима која се односе на лица која су умешана у организовани криминал и њиховим везама; о криминалним организацијама и групама; о типичном понашању извршилаца и група; о чињеницама са посебним